

A Siemens Energy Kft. ("Szállító") Általános Szállítási Feltételei termékek szállítására, illetve szolgáltatások nyújtására ("ÁSZF")

- Hatályos: 2021. június 1-től -

I. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. A Szállító és a Megrendelő közötti, a Szállító szállítmányaival és/vagy az általa nyújtandó szolgáltatásokkal (a továbbiakban: "Szállítmányok") kapcsolatban létrejövő szerződéses kapcsolatok alapvető feltételeit az egyedi szerződés ("Egyedi Szerződés") és a jelen ÁSZF szabályozza. Az Egyedi Szerződés a Szállító árajánlata és a Megrendelő megrendelése alapján a Szállítmányok leszállítására irányuló, a felek egybehangzó akaratnyilvánítását tükröző dokumentum. Az Egyedi Szerződésben nem rendezett kérdések tekintetében az ÁSZF-ben foglalt rendelkezések az irányadóak. A jelen ÁSZF a Megrendelőnek a Szállítmányokra vonatkozó valamennyi megrendelése tekintetében irányadó.

A jelen ÁSZF és az Egyedi Szerződés együtt képezik a felek közötti, az adott Szállítmányok megrendelésére és leszállítására vonatkozó teljes megállapodást. A megrendelés Szállító részére történő elküldésével a Megrendelő egyben kifejezésre juttatja és megerősíti, hogy a jelen ÁSZF rendelkezéseit – annak áttanulmányozását követően – kifejezetten tudomásul veszi és elfogadja.

A jelen ÁSZF bizonyos rendelkezései lényeges eltérést jelentenek a jogszabályokhoz, illetve a szokásos szerződési gyakorlathoz képest. Megrendelő kijelenti, hogy ezeket külön is áttanulmányozta és kifejezetten elfogadja.

A Szállító és a Megrendelő közötti megállapodásnak csak akkor válik részévé az adott üzletágban hasonló jellegű szerződés alanyai által széles körben ismert és rendszeresen alkalmazott szokás, amennyiben erről a Szállító és a Megrendelő kifejezetten és írásban megállapodnak.

2. A Szállító által szállított Szállítmányok részletes felsorolását a jelen ÁSZF alapján megkötött Egyedi Szerződések tartalmazzák.
3. A Megrendelő árajánlatot kérhet a Szállítótól a Szállítmányokra vonatkozóan. A Megrendelőtől érkezett árajánlat-kérés alapján a Szállító írásban tételes árajánlatot juttat el a Megrendelőhöz. Az árajánlat általában az alábbi tételeket tartalmazhatja: (i) a Szállítmányok megnevezését és leírását, beleértve az esetlegesen Szállító által nyújtandó szolgáltatások meghatározását és specifikációját; (ii) a Szállítmányok vételárát és a Szállító által felszámított díjakat; (iii) ajánlati kötöttség időtartamát, illetve (iv) a Szállító által feltüntetett egyéb lényeges feltételeket (pl. szállítási-, részszállítási ütemterv, teljesítési határidők, fizetési ütemterv).

A Megrendelő a részére megküldött árajánlatot írásbeli megrendeléssel, és cégszerűen aláírva jogosult elfogadni a tételes árajánlatban Szállító által meghatározott ajánlati kötöttség lejártáig. Amennyiben Megrendelő az ajánlati kötöttség lejártát követően juttatja el a jelen bekezdésben meghatározott módon aláírt megrendelést Szállítónak, akkor Szállító mentesül az ajánlati kötöttsége alól, és a megrendelés kizárólag Szállító külön, írásbeli elfogadása (visszaigazolás) útján válik kötelező érvényűvé.

Siemens Energy Kft.

Székhely: H-1158 Budapest, Késmárk utca 24-28.
Tel.: +36 1 414 4600
www.siemens-energy.com

Siemens Energy Korlátolt Felelősségű Társaság, bejegyezve a Fővárosi Bíróságnál, mint Cégbíróságnál, 01-09-345695 cégjegyzékszám alatt.

Szállító ajánlati kötöttségének időtartamát az adott tételes árajánlat tartalmazza. Amennyiben a tételes árajánlat nem rendelkezik az ajánlati kötöttség időtartamáról, akkor úgy kell tekinteni, hogy az ajánlati kötöttség időtartama a tételes árajánlat kézhezvételét követő harminc (30) naptári nap.

Megrendelő és Szállító között kizárólag abban az esetben jön létre Egyedi Szerződés, amennyiben Megrendelő az előző bekezdésben meghatározott ajánlati kötöttség lejártát megelőzően juttatja el Szállítóhoz a Szállító tételes árajánlatában foglaltakkal tartalmilag mindenben megegyező megrendelését. Amennyiben a Szállító tételes árajánlatában foglaltakkal minden tekintetben megegyező megrendelést a Szállító az ajánlati kötöttség lejártát követően kapja kézhez, úgy az egyedi Szerződés a felek között akkor jön létre, ha a Szállító külön írásban nyilatkozik a megrendelés elfogadásáról. Ha a Megrendelő az árajánlat tartalma szerint rendeli meg a Szállítványokat a Szállítótól, akkor az írásbeli megrendelés Szállító által történő kézhezvételével a felek között létrejön az Egyedi Szerződés.

Amennyiben a Megrendelő nem az árajánlatban meghatározott tartalommal küldi meg a megrendelést, úgy erre külön fel kell hívnia a Szállító figyelmét. Ezen értesítés új ajánlatkérésnek minősül (akkor is, ha nem lényeges kérdésben tér el az árajánlattól), és ilyen esetben a Szállító az értesítés alapján új árajánlatot készít, amelyet eljuttat a Megrendelő részére. A Megrendelő az új árajánlat kézhezvételét követően a Szállítványokat az ÁSZF fentiekben meghatározott rendelkezései szerint jogosult megrendelni.

Megrendelő általános szerződéses feltételei akkor sem válnak az Egyedi szerződés részévé, ha azokat Szállító nem utasítja kifejezetten vissza, ha azoknak jelen szerződés feltételeivel nem kifejezetten ellentétes a tartalma, ill. kiegészítő vagy nem lényeges kérdésekben tartalmaz eltérő rendelkezéseket.

4. A Szállító fenntartja szellemi alkotásokhoz fűződő jogait és/vagy szerzői jogvédelem alapján őt megillető jogait az általa készített árajánlatokra, tervekre és egyéb más dokumentumokra vonatkozóan (a továbbiakban: "Dokumentumok"). Ezen Dokumentumokat a Megrendelő csak a Szállító előzetes hozzájárulása alapján teheti harmadik személyek számára hozzáférhetővé. A Szállító kérésére a Megrendelő köteles a Dokumentumokat haladéktalanul neki visszaszolgáltatni, amennyiben a Megrendelő az Egyedi Szerződést nem a Szállítóval köti meg. A fenti rendelkezések a Megrendelő Dokumentumaira is megfelelően irányadóak. Ezen Dokumentumok a teljesítésben, a Szállító alvállalkozóiként közreműködő harmadik személyek számára hozzáférhetővé tehetők.

A felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy az árajánlatok és megrendelések, a jelen ÁSZF és az Egyedi Szerződés tényét, feltételeit, valamint a jelen ÁSZF és az Egyedi Szerződés teljesítése során tudomásukra jutott üzleti titkot bizalmasan kezelik, azt nem teszik hozzáférhetővé, illetve nem hozzák harmadik személy tudomására. Az üzleti titokkal azonos védelemben részesül az azonosításra alkalmas módon rögzített, vagyoni értéket képviselő műszaki, gazdasági vagy szervezési ismeret, tapasztalat vagy ezek összeállítása (védett ismeret).

5. A standard szoftverekkel és többek között például merevlemezre vagy egyéb adathordozóra rámentett szoftverekkel kapcsolatban a Megrendelőnek nem kizárólagos felhasználási joga van arra, hogy azokat az adott standard szoftverre vonatkozó felhasználási feltételek szerint, változtatás nélkül a kijelölt eszközökön használja.
Amennyiben a Szállító teljesítése során szoftverek is szállításra kerülnek, akkor a felek kötelesek az Egyedi Szerződésben a szoftverekkel kapcsolatos részletes és mindenre kiterjedő szerzői jogi feltételekről megállapodni.
Amennyiben a Szállító általi szolgáltatásnyújtás magában foglalja harmadik felek által rendelkezésre bocsátott standard szoftver biztosítását, a Megrendelőre a standard szoftver szerzőjének vagy egyéb szerzői jogi jogosultjának ide vonatkozó különös szerződési feltételei az irányadók, azaz a szoftver, nem módosítható, nem másolható, nem többszörözhető, a felhasználási jog másoknak nem engedhető át, és másra nem átruházható.

Siemens Energy Kft.

Székhely: H-1158 Budapest, Késmárk utca 24-28.
Tel.: +36 1 414 4600
www.siemens-energy.com

Siemens Energy Korlátolt Felelősségű Társaság, bejegyezve a Fővárosi Bíróságnál, mint Cégbíróságnál, 01-09-345695 cégjegyzékszám alatt.

6. Részszállítások és részszámlázások megengedettek, kivéve, ha a felek az Egyedi Szerződésben ettől eltérően állapodnak meg.
7. A jelen ÁSZF-ben használt "kártérítési igény" kifejezés magában foglalja a szerződésszegéssel okozott költségek megtérítésére vonatkozó igényeket is, azonban kizárólag a VIII.7. pontban foglalt szabályozás keretei között.
8. Az árak a DAP megnevezett rendeltetési hely Incoterms® 2020 szerint kerülnek megadásra.

Az árak nettó áron értendők, azaz nem tartalmazzák az alkalmazandó általános forgalmi adót vagy más hasonló adót.

Szállító jogosult az ÁFA-t vagy hasonló adót felszámítani minden olyan szállításra és tevékenységre, amelyet a Szállító a Megrendelőnek teljesít egy megrendelés alapján, amelynek vonatkozásában ÁFA-t, forgalmi adót vagy hasonló adót kell fizetnie vagy el kell számolnia. bármely joghatóság törvényei szerint, feltéve, hogy a Szállító az ilyen ÁFA, forgalmi adó vagy hasonló adó kivetésekor megfelelő számlát állít ki a Megrendelő számára a megfelelő formában és az érintett országok vonatkozó jogszabályai által előírt határidőn belül a számlák kiállításakor hatályos előírások szerint.

A számla fizetési határideje a kiállítástól számított 15 nap. A kifizetések levonások nélkül értendők. Kompenzálás csak egyedi esetben, Szállító előzetes írásbeli jóváhagyásával lehetséges.

Ha Megrendelő a fizetéssel késedelembe esik, Szállító a késedelem időtartamára egyösszegű 15%-os kompenzációt követelhet.

9. Az ajánlat kiállítástól számított 30 napig érvényes.

A szállítás, illetve szolgáltatás nyújtás feltétele, hogy a műszaki és kereskedelmi feltételek egyeztetése után Megrendelő kötelező érvényű rendelést adjon ki Szállító részére. A megrendelést Szállítónak vissza kell igazolnia. Azonban ez nem szükséges abban az esetben, ha nincs eltérés az ajánlathoz képest.

II. ÁRAK, FIZETÉSI FELTÉTELEK ÉS BESZÁMÍTÁS

1. Az árak tartalmazzák a szállítás és a csomagolás díját, kivéve, ha a felek az Egyedi Szerződésben ettől eltérően állapodtak meg.
Az árak a mindenkor hatályos ÁFA-t azonban nem tartalmazzák.
2. Ha az Egyedi Szerződés értelmében a Szállító összeszerelési, illetve üzembe helyezési feladatokat is köteles végezni, és a felek másként nem állapodtak meg, a Megrendelő köteles a megállapodott díjazást és bármilyen járulékos költséget, amelyet a vonatkozó Egyedi Szerződés tartalmaz, így például utazási vagy szállítási költséget, vagy egyéb járulékot megfizetni.
3. A fizetéseket a Megrendelő a Szállító által az árajánlatban meghatározott pénznemben és módon külön banki költség levonása vagy beszámítása nélkül köteles teljesíteni. A fizetés akkor számít teljesítettnek, amikor az a Szállító bankszámláján jóváírásra kerül.
4. A Megrendelő csak olyan követeléseket számíthat be, amelyeket a Szállító írásban elismert, nem vitatottak, vagy amelyeket jogerősen megítéltek.

III. TULAJDONJOG FENNTARTÁSA

1. A Szállító a tulajdonjogát mindaddig fenntartja a Szállítmányok tekintetében ("Tulajdonjog Fenntartással Érintett Áruk"), ameddig a Megrendelő a Szállítót a vonatkozó Egyedi Szerződésből és a jelen ÁSZF-ből származó valamennyi igény tekintetében ki nem elégítette. Ezen túlmenően, amennyiben a Szállító az Egyedi Szerződésre vonatkozó árajánlatában kéri, úgy a Megrendelő köteles a tulajdonjog-fenntartás tényének a vonatkozó hitelbiztosítéki nyilvántartásba történő bejegyztetése céljából a Szállítóval együttműködni, és a bejegyzéshez szükséges jognyilatkozatokat megtenni, valamint adatokat rendelkezésre bocsátani. Ebben az esetben az Egyedi Szerződés hatálybalépésének feltétele az Egyedi Szerződés tárgyát képező árukra vonatkozó tulajdonjog-fenntartás tényének a vonatkozó hitelbiztosítéki nyilvántartásba történő bejegyzése.
2. A tulajdonjog fenntartása alatt a Megrendelő a Tulajdonjog Fenntartással Érintett Árukat nem zálogosíthatja el, illetve más módon biztosítékul nem kötheti le. A megrendelő a Tulajdonjog Fenntartással Érintett Árukat csak azon feltétel mellett értékesítheti tovább viszonteladók számára, hogy a viszonteladó csak szokásos üzletmenete körében és csak akkor ruházhatja tovább a tulajdonjogot bármely vevőre, miután a vevő kifizette a viszonteladónak a Tulajdonjog Fenntartással Érintett Áruk ellenértékét, és a Megrendelő is teljesítette a Szállító javára az adott Tulajdonjog Fenntartással Érintett Árukkal kapcsolatosan őt terhelő fizetési kötelezettségét. Ezt a szabályt a Megrendelő akkor is köteles betartani, ha az Egyedi Szerződés tárgyát képező árukra vonatkozó tulajdonjog-fenntartás ténye a vonatkozó hitelbiztosítéki nyilvántartásba nem kerül bejegyzésre
3. A Megrendelő köteles haladéktalanul tájékoztatni a Szállítót, ha a Szállítmányokat lefoglalják, vagy harmadik személy részéről bármely beavatkozás történik.
4. Amennyiben a Megrendelő a tulajdonjog-fenntartással kapcsolatosan fentiekben leírt kötelezettségét megszegi, vagy fizetési kötelezettségének időben nem tesz eleget, vagy valamely egyéb módon kötelezettségét megszegi, a Szállító jogosult lesz az adott Egyedi Szerződéstől elállni, vagy azt rendkívüli felmondással felmondani, és a Tulajdonjog Fenntartással Érintett Árukat visszaszállítani, amennyiben a Megrendelő a nevezett kötelezettségeinek a Szállító által a szerződésszegés orvoslására meghatározott ésszerű határidőn belül sem tesz eleget. A Megrendelő köteles a Tulajdonjog Fenntartással Érintett Árukat visszaadni. Az a tény, hogy a Szállító a Tulajdonjog Fenntartással Érintett Árukat visszaszállítja és/vagy tulajdonjog fenntartását gyakorolja, vagy ezeket a Tulajdonjog Fenntartással Érintett Árukat zár alá veszi, önmagában nem jelenti az adott Egyedi Szerződéstől való elállást, vagy rendkívüli felmondást, hacsak a Szállító ezt kifejezetten írásban ki nem jelenti.
5. Ha a Megrendelő a jelen ÁSZF illetve az adott Egyedi Szerződés szerinti bármely kötelezettségét késve teljesíti, és a Ptk. vonatkozó szabályai szerint késedelmét kimenteni nem tudja, úgy köteles a késedelem eredményeképpen a Szállítónál felmerült ésszerű többletköltségeket a Szállítónak maradéktalanul megfizetni.

IV. SZÁLLÍTÁSOK HATÁRIDEJE; KÉSEDELEM

1. Szállítási határidőkre az Egyedi Szerződésben foglaltak az irányadóak. A szállítási időszak a megrendelés Szállító általi kézhezvételének napján kezdődik. Ha bármilyen módosításra van szükség, a szállítási időszak attól a naptól kezdődik, amelyen Megrendelő és Szállító megállapodik a műszaki és kereskedelmi feltételekről, amennyiben a gyártás vagy szállítás további késedelem nélkül megkezdhető. Szállító jogosult előszállításra vagy részszállításra, ez esetben azonban Megrendelőt tájékoztatni köteles.

Siemens Energy Kft.

Székhely: H-1158 Budapest, Késmárk utca 24-28.
Tel.: +36 1 414 4600
www.siemens-energy.com

Siemens Energy Korlátolt Felelősségű Társaság, bejegyezve a Fővárosi Bíróságnál, mint Cégbíróságnál, 01-09-345695 cégjegyzékszám alatt.

2. A Szállító időbeli teljesítésének az a feltétele, hogy a Megrendelő a szállítás teljesítéséhez szükséges minden dokumentumot, a szükséges engedélyeket és jóváhagyásokat, különösen a kapcsolódó terveket időben a Szállítónak átadja, VI.3 pont szerint szerelés, illetve üzembe helyezés esetén szabad hozzáférést biztosítson, továbbá a Megrendelő az Egyedi Szerződésben megállapodott fizetési és egyéb kötelezettségeit teljesíti. Ha ezek a feltételek nem teljesülnek időben, a szállítási határidők a Megrendelő késedelmével automatikusan meghosszabbodnak.
3. A szállítási határidő teljesítettnek tekintendő, ha:
 - a) összeszerelés és üzembe helyezés nélküli szállítás esetén akkor, amikor a Szállítmányt a Szállító az Egyedi Szerződésben kikötött időpontban és az Egyedi Szerződésben megadott teljesítési helyen az Incoterms® 2020 szerint a Megrendelőnek átadta. A határidő teljesítettnek tekintendő akkor is, ha a Szállítmány határidőn belüli készre jelentése esetén a Megrendelő az átvétellel késedelembe esik.
 - b) összeszerelés és üzembe helyezés esetén abban az időpontban, amikor az összeszerelés és az üzembe helyezés az Egyedi Szerződésben kikötött időpontban megtörtént.
 - c) Amennyiben az Egyedi szerződés szerint a teljesítés feltétele a Megrendelő által aláírt teljesítés igazolás, úgy Megrendelő köteles Szállítás vagy Szolgáltatás megtörténte után 5 napon belül kiadni a teljesítés igazolást. Ellenkező esetben a Szállítás vagy Szolgáltatás teljesítettnek minősül és Szállítónak jogában áll számlázni.
4. Ha az Egyedi Szerződésben foglalt határidőket a felek vis maior, úgymint mozgósítás, háború, felkelés vagy egyéb hasonló esemény, például sztrájk vagy vesztegár, rendkívüli természeti körülmények (árvíz, tűzvész, stb.) bekövetkezése miatt nem tartják be, akkor a határidők megfelelően meghosszabbodnak.
5. Ha a Szállító késve teljesít, és a Ptk. vonatkozó szabályai szerint késedelmét kimenteni nem tudja, úgy a Megrendelő kötbért követelhet a késedelem minden befejezett hete után, melynek összege megegyezik a Szállítmányok késedelemmel érintett és ezért használatba nem vehető része nettó árának 0,5%-val, azonban a kötbér maximális összege a késedelemben lévő Szállítmányok nettó árának 5%-át nem haladhatja meg.
6. Késedelmes szállítás esetén a Megrendelő ezen okból kártérítést a VIII. fejezet 7. pontjában foglaltak szerint követelhet.
7. Amennyiben a Megrendelő kérésére a Szállítmányok átadása több mint 1 hónappal azok készre jelentését követően történik, a Megrendelőnek raktározási díjat számolhat fel a Szállító minden további megkezdett hónapra, mely a Szállítmány érintett rész bruttó árának 1%-a. A raktározási díj nem haladhatja meg a Szállítmány érintett rész bruttó árának 5%-át. A szerződő felek bizonyíthatják, hogy magasabb, illetve bizonyos esetekben alacsonyabb raktározási díj keletkezett.

V. KÁRVESZÉLY ÁTSZÁLLÁSA

1. A kárveszély a Megrendelőre akkor száll át, amikor a Szállítmányt Szállító Megrendelőnek átadta. A Megrendelő külön írásbeli kérésére és költségére a Szállító a Szállítmányt a szokásos fuvarozási károk ellen biztosítja.

Függetlenül attól, hogy melyik fél viseli a szállítási költségeket, a kockázat a Megrendelőre hárul

- a) Szállítás esetén: az Incoterms® 2020 szerinti megállapodás szerinti szállítási záradék rendelkezéseinek megfelelően,
- b) Szolgáltatás nyújtás esetén: azok teljes elvégzése után.

Siemens Energy Kft.

Székhely: H-1158 Budapest, Késmárk utca 24-28.
Tel.: +36 1 414 4600
www.siemens-energy.com

Siemens Energy Korlátolt Felelősségű Társaság, bejegyezve a Fővárosi Bíróságnál, mint Cégbíróságnál, 01-09-345695 cégjegyzékszám alatt.

2. A kárveszély a Megrendelőre száll, ha a Szállítmány átvétele – olyan okból, melyért a Megrendelő felelős a Ptk. vonatkozó szabályai szerint - késedelmesen történik, vagy ha a Megrendelő alapos ok nélkül, minőségi hiba megjelölése nélkül tagadta meg a Szállítmányok átvételét.

VI. ÖSSZESZERELÉS ÉS ÜZEMBE HELYEZÉS

Amennyiben arról a felek írásban másként nem állapodnak meg az összeszerelés és üzembe helyezés az alábbi rendelkezések szerint történik:

1. A Megrendelő saját költségére és megfelelő időben biztosítja a következőket:
 - a) minden föld- és építési munkát, illetve az Egyedi Szerződés tárgyát nem képező kiegészítő munkálatok elvégzését, ideértve a szükséges személyzet, az építőanyagok, valamint a szerszámok biztosítását,
 - b) az összeszereléshez szükséges felszerelés és anyagok, állványok, emelőgépek és egyéb eszközök üzembe helyezését, valamint üzem- és kenőanyag beszerzését,
 - c) energia és vízszolgáltatás a felhasználási ponton, ideértve a csatlakozásokat, a fűtést, és a világítást,
 - d) megfelelő méretű száraz és zárható helyiségeket a Szállító által elvégzendő feladatok (pl. összeszerelés, üzembe helyezés stb.) helyszínét képező munkaterületen, melyekben a gépek alkatrészeit, a műszereket, alapanyagokat, szerszámokat stb. lehet tárolni, és az összeszerelő személyzet részére biztosítandó műhelyeket és pihenő helyiségeket, ideértve a vizesblokkokat, melyek a speciális körülményeknek megfelelnek. Továbbá a Megrendelő köteles megtenni minden olyan lépést, mellyel megvédheti a saját tulajdonát, a Szállító tulajdonát, valamint az összeszerelő személyzet tulajdonát,
 - e) a szükséges védőruházatot és védő eszközöket, melyek megfelelnek a különleges helyszín különleges követelményeinek.
2. Mielőtt az üzembe helyezési munkálatok megkezdődnének a Megrendelő köteles önként minden rejtetten vezetett elektromos, gáz és vízvezetésekről vagy egyéb hasonló berendezésekről rendelkezésre álló információt, valamint szükségés adatot hozzáférhetővé tenni.
3. Az összeszerelés, illetve üzembe helyezés megkezdése előtt a munka megkezdéséhez szükséges alapanyagokat és eszközöket az összeszerelés, illetve üzembe helyezés helyszínén hozzáférhetővé kell tenni, és minden előkészítő munkálatnak olyan szintet kell elérnie, hogy az összeszerelés, illetve üzembe helyezés a megállapodás szerint megkezdődhessen, és zavartalanul folyhasson. Az összeszerelés, illetve üzembe helyezés helyszíne és a helyszínhez vezető utak egyenletesek és akadálytalanok legyenek.
4. Amennyiben az összeszerelés vagy üzembe helyezés a Szállító hibáján kívüli körülmények miatt történik késedelmesen, akkor a III. fejezet 5. pontja értelmében Megrendelő köteles viselni az állásidőre eső ésszerű költségeket, illetve a Szállító vagy az összeszerelő személyzet további utazási költségeit.
5. Amennyiben a Szállító az összeszerelést vagy üzembe helyezést egyedi elszámolás ellenében vállalta el, a jelen pontban foglaltakon túlmenően az alábbi rendelkezések az irányadók:
 - a) a Megrendelő a Szállítónak megtéríti a munkaidőre, valamint a többlet-, az éjszakai-, a vasárnapi és ünnepnap munkákra, a rendkívüli körülmények között végzett munkákra továbbá a tervezésre és felügyeletre az Egyedi Szerződésben kikötött díjtételeket ill. pótlékokat.
 - b) külön megtérítésre kerülnek még az alábbi költségek:
 - utazási költségek,
 - kézi szerszámok és

Siemens Energy Kft.

Székhely: H-1158 Budapest, Késmárk utca 24-28.
Tel.: +36 1 414 4600
www.siemens-energy.com

Siemens Energy Korlátolt Felelősségű Társaság, bejegyezve a Fővárosi Bíróságnál, mint Cégbíróságnál, 01-09-345695 cégjegyzékszám alatt.

- egyéb eszközök szállítási költségei,
- munkavégzésre, munkaidőre, továbbá pihenő- és utazási időre, valamint az ünnepnapokra járó kiküldetési költségek, stb.

VII. A SZÁLLÍTMÁNY ÁTVÉTELE

A Megrendelő nem jogosult a Szállítmány átvételét kisebb hibákra hivatkozva megtagadni. Kisebb hibának tekintendő valamely Szállítmány olyan hibája, amely az adott termék rendeltetésszerű működése körében történő használatát lényeges mértékben nem befolyásolja és az adott szállítmány funkcionalitását, működését, karbantartását és fejlesztését nem érinti. A kisebb hibák kezeléséről és azok határidejéről Felek külön megállapodnak.

VIII. MINŐSÉGI HIBA (JÓTÁLLÁS)

A Szállító a minőségi hibákért (a továbbiakban: "Hiba") az alábbiak szerint vállal szavatosságot:

1. A Szállító a saját választása szerint köteles ingyenesen megjavítani vagy kicserélni a hibás Szállítmányt, illetve újból teljesíteni a hibás szolgáltatást feltéve, hogy a Hiba a kárveszélyviselés átszállásakor már létezett.
2. A kijavításra illetve kicserélésre irányuló követelések elévülése a Ptk-ban meghatározott elévülés kezdetétől számított 1 év és hasonlóképpen ugyanez a szabály vonatkozik az árleszállításra és az elállásra is. Nem alkalmazható ez a szabály, ha valamely jogszabály hosszabb kötelező alkalmassági időtartamot ír elő valamely Szállítmány vonatkozásában.
Amennyiben Szállító hibás árut szállított vagy hibásan teljesített, a jótállási idő a kicserélt árura vagy az újból teljesített szolgáltatásra 6 hónap. A hibával kapcsolatos felelősség időtartama az eredeti jótállási időszak végéig tart.
Egyebekben a szavatossági jogok elévülésének nyugvására, továbbá az elévülés megszakítására és újrakezdésére a Ptk. szabályai irányadóak azzal az eltéréssel, hogy szavatossági igény a kárveszély átszállását követő 2 éves, jogvesztő határidőn túl nem érvényesíthető.
3. Megrendelő köteles a Hibáról haladéktalanul írásban jelentést tenni a Szállító részére.
4. A Szállító köteles a hibás Szállítmányokat ésszerű időn belül kijavítani vagy kicserélni. Ha Szállító a hibát ésszerű időn belül nem tudja kijavítani vagy kicserélni, illetve Szolgáltatás esetén a javító munkát elvégezni, abban az esetben Megrendelőnek jogában áll
 - a) a Szerződést kártérítés nélkül felmondani vagy részben elállni, vagy
 - b) igényelhet árcsökkentést.
5. A megállapodott minőségtől való jelentéktelen eltérés, a természetes elhasználódás, illetve károsodás esetén a Megrendelő nem támaszthat igényt a Hibára hivatkozva, amely a kárveszély viselés átszállását követően szándékos károkozásból vagy gondatlan kezelésből, túlzott terhelésből, nem megfelelő eszköz használatából, hibás kezelésből, az alapozáshoz alkalmatlan talajból származik, illetve nem támaszthat igényt különböző, a jelen ÁSZF-ben illetve a vonatkozó Egyedi Szerződésben nem feltételezett külső behatásokra és nem megismételhető szoftver hibákra hivatkozva. A Megrendelő, illetve harmadik felek által végrehajtott nem megfelelő módosítások vagy javítások és azok következményei tekintetében a Hibák miatti igényérvényesítés lehetősége hasonlóképpen kizárt.
6. A Megrendelő a kiegészítő teljesítéssel kapcsolatban felmerült költségek vonatkozásában, beleértve többek között az utazási, szállítási és anyagköltségeket, munkadíjakat, nem támaszthat

Siemens Energy Kft.

Székhely: H-1158 Budapest, Késmárk utca 24-28.
Tel.: +36 1 414 4600
www.siemens-energy.com

Siemens Energy Korlátolt Felelősségű Társaság, bejegyezve a Fővárosi Bíróságnál, mint Cégbíróságnál, 01-09-345695 cégjegyzékszám alatt.

igényt abban az esetben, ha ezen költségek azért magasabbak a tervezettnél, mert a Szállítmányt a Megrendelő telephelye helyett egy másik helyre kell szállítani, kivéve, ha ez az eltérő helyre történőállítás a Szállítmány rendeltetésszerű működéséből következik.

Hibabejelentés esetén, ha a vizsgálat után kiderül, hogy a Hiba nem garanciális volt, akkor Megrendelő köteles a hibafeltárás, csere és javítás felmerült és igazolt költségét Szállítónak megtéríteni, azokat Megrendelő nem vitathatja.

7. A Szállító felelősséggel tartozik a Megrendelőnek a Szállító késedelmes vagy hibás teljesítéssel a Megrendelőnek okozott kárért, azonban minden esetben kizárt a Szállító felelőssége a közvetett ill. következménykárokat, így különösen az elmaradt haszonért, termelés kiesésért, adatvesztésért. A felelősség mértéke az Egyedi Szerződéssel érintett valamennyi káresemény vonatkozásában a károkozással érintett Egyedi Szerződés nettó összegének 50%-ra korlátozódik. A kártérítés mértékének korlátozása nem vonatkozik a rosszhiszeműen eltitkolt Hibákra, továbbá a Szállító által szándékosan okozott károkra, illetve életben, testi épségben vagy egészségben okozott károkra. A jelen VIII. fejezetben meghatározott igényeken túlmenően minden egyéb hibás teljesítéssel összefüggő Megrendelői igény, továbbá az Egyedi Szerződés, illetve jelen ÁSZF megszegéséből eredő egyéb igény ki van zárva. A jelen VIII. fejezetben meghatározott igényeken kívül minden egyéb hibás teljesítéssel kapcsolatos Megrendelői igény vagy az Egyedi Szerződés, ill. jelen ÁSZF megszegéséből eredő igény érvényesítése ki van zárva, kivéve a teljesítés lehetetlenülésével összefüggésben a X. pontban szabályozott igényeket.

IX. SZELLEMI ALKOTÁSOKHOZ FŰZŐDŐ JOG ÉS SZERZŐI JOG; HIBÁS JOGCÍMEK

1. Szállító a Szállítványok rendeltetésszerű használatához szükséges szellemi alkotásokkal és szerzői joggal ("**Szerzői Jog**") kapcsolatos jogokat biztosítja a Megrendelő számára. A Szerzői Jogokkal kapcsolatos részletes feltételeket az Egyedi Szerződés tartalmazza. A Szállító az alábbiak szerint felelősséggel tartozik a Megrendelő irányában, amennyiben harmadik fél megalapozott követelést támaszt a Megrendelővel szemben a Szállítvánnyal kapcsolatos, Egyedi Szerződésben rögzített Szerzői Jog megsértésével kapcsolatban:
 - a) a Szállító köteles eldönteni, hogy saját költségén Szerzői Jogot szerez az érintett Szállítvány tekintetében, illetve olyan mértékben módosítja a Szállítványt, hogy a Szerzői Jog megsértése továbbá ne álljon fenn, illetve kicseréli az érintett Szállítványt. Amennyiben ésszerű okok miatt ez nem lehetséges a Szállítónak, akkor a Megrendelő elállhat az Egyedi Szerződéstől, vagy azt rendkívüli felmondással felmondhatja, illetve arányos árleszállítást követelhet.
 - b) A Szállító kártérítés fizetési kötelezettségére a VIII. fejezetben foglaltak irányadók.
 - c) A Szállító fenti kötelezettségei csak akkor alkalmazandóak, ha a Megrendelő (i) haladéktalanul írásban értesíti a Szállítót bármely harmadik fél által előterjesztett igényről, (ii) nem egyezik bele egy ilyen jogsértés fennállásába és (iii) minden védekezést és egyeztetést a Szállító hatáskörében hagy. Amennyiben a Megrendelő felhagy a Szállítvány használatával annak érdekében, hogy a károkat csökkentse, illetve egyéb ésszerű okból, akkor köteles felhívni a harmadik fél figyelmét arra, hogy a használat abbahagyásának tényéből nem lehet az állítólagos jogsértés tudomásulvételére következtetni.
2. Megrendelő igényérvényesítése ki van zárva, amennyiben Megrendelő felelős a Szerzői Jog megsértéséért.
3. Megrendelő igényérvényesítése akkor is ki van zárva, amennyiben a Szerzői Jog megsértése az Egyedi Szerződésben nem szereplő specifikációk miatt áll fenn, illetve olyan típusú használat

Siemens Energy Kft.

Székhely: H-1158 Budapest, Késmárk utca 24-28.
Tel.: +36 1 414 4600
www.siemens-energy.com

Siemens Energy Korlátolt Felelősségű Társaság, bejegyezve a Fővárosi Bíróságnál, mint Cégbíróságnál, 01-09-345695 cégjegyzékszám alatt.

miatt, ami nem volt előrelátható a Szállító számára, illetve, ha a Megrendelő módosította a Szállítmányt vagy olyan termékekkel együtt használta, amelyeket nem a Szállító szállított.

4. Amennyiben a jogcímben egyéb hibák bekövetkeznek, akkor a VIII. fejezetben foglaltak megfelelően alkalmazandók.

X. A TELJESÍTÉS LEHETETLENÜLÉSE; A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

1. A szállítás lehetetlenülése esetén Megrendelő jogosult az ebből eredő kárának megtérítését követelni, kivéve, ha a lehetetlenülésért nem a Szállító a felelős. Minden esetben kizárt a Szállító felelőssége a közvetett kárért, így különösen az elmaradt haszonért, termelés kieséséért, adatvesztésért. A Megrendelő kártérítési igénye ugyanakkor a Szállítmány azon része nettó értékének 10 %-ában korlátozott, amely a lehetetlenülés következtében nem kerülhetett a tervezett felhasználásra. Ez a korlátozás nem alkalmazható a Szállító által szándékosan okozott károokra, illetve életben, testi épségben vagy egészségben okozott károokra.
2. Amennyiben a IV. fejezet 3. pontja szerinti, olyan előre nem látható esemény következik be, amely lényegében megváltoztatja a Szállítmány értékét vagy tartalmát, vagy amely jelentős hatással van a Szállító üzleti tevékenységére, akkor a vonatkozó Egyedi Szerződést az ésszerűség és a jóhiszeműség szabályai figyelembevételével módosítani kell. Amennyiben ez gazdasági okok miatt nem várható el a Szállítótól, akkor a Szállító jogosult az adott Egyedi Szerződéstől elállni. Amennyiben a Szállító gyakorolni kívánja elállási jogát, akkor köteles erről haladéktalanul értesíteni a Megrendelőt az esemény hatásairól történő tudomásszerzést követően. Ezt abban az esetben is alkalmazni kell, ha korábban a Megrendelővel a szállítási határidő meghosszabbításáról döntés született.

XI. VITARENDEZÉS HELYE ÉS ALKALMAZANDÓ JOG

1. Felek a jelen ÁSZF-fel kapcsolatos jogvitáikat megkísérik békés úton rendezni. Amennyiben ez nem vezetne eredményre, úgy felek a magyar bírósághoz fordulnak.
2. A jelen ÁSZF-re, illetve az annak alapján kötött Egyedi Szerződésekre a magyar jog az irányadó azzal, hogy az áruk nemzetközi adásvételi szerződéseiről szóló, Bécsben 1980-ban elfogadott egyezmény, a CISG szabályai nem alkalmazandók.
3. A jelen ÁSZF angol és magyar nyelven készült azzal, hogy ezen változatok közötti eltérés esetén a magyar nyelvű szöveg az irányadó.

XII. RENDKÍVÜLI FELMONDÁS

A jelen ÁSZF-ben, illetve Egyedi Szerződésben meghatározott megszüntetéshez való egyéb jogokon túl bármely fél az adott Egyedi Szerződést felmondhatja, ha a másik fél az Egyedi Szerződést súlyosan megszegte, és nem tesz meg minden ésszerű lépést a szerződésességés orvoslása érdekében az erre vonatkozó értesítés kézhezvételét követő 15 napon belül.

XIII. RÉSZLEGES ÉRVÉNYTELENSÉG

A jelen ÁSZF vagy az Egyedi Szerződés egy vagy több rendelkezésének érvénytelensége semmilyen mértékben nem érinti a többi rendelkezés érvényességét, kivéve, ha valamelyik fél számára már nem lenne ésszerű a szerződéses kötelezettségek fenntartása.

XIV. FENNTARTÁSI ZÁRADÉK

A szerződés teljesítésének a Szállító részéről az a feltétele, hogy a teljesítést ne gátolják külkereskedelmi jogi nemzeti vagy nemzetközi előírások, továbbá embargók (és/vagy egyéb szankciók).

Siemens Energy Kft.

Székhely: H-1158 Budapest, Késmárk utca 24-28.
Tel.: +36 1 414 4600
www.siemens-energy.com

Siemens Energy Korlátolt Felelősségű Társaság, bejegyezve a Fővárosi Bíróságnál, mint Cégbíróságnál, 01-09-345695 cégjegyzékszám alatt.

XV. AZ EXPORTKONTROLL ELŐÍRÁSOK BETARTÁSA

1. Amennyiben Megrendelő a Szállító által leszállított árukat (hardvert és/vagy szoftvert és/vagy technológiát, valamint kapcsolódó dokumentációt a rendelkezésre bocsátás módjára való tekintet nélkül), vagy a Szállító által teljesített munkákat, illetve szolgáltatásokat (mindennemű műszaki támogatást is ideértve) egy harmadik félnek világszerte továbbadja, úgy köteles betartani minden irányadó nemzeti és nemzetközi (re-)exportkontroll előírást. Megrendelő minden esetben köteles betartani Magyarország, az Európai Unió, valamint az Amerikai Egyesült Államok (re-)exportkontroll előírásait.
2. Ha az exportkontroll szabályok betartásának ellenőrzéséhez szükséges, Megrendelő, Szállító felkérése esetén köteles Szállító részére a Szállító által szolgáltatott áruk, munkák és szolgáltatások kérdéses végfelhasználójára, adott rendeltetési helyére, valamint felhasználási céljára, és az esetlegesen fennálló exportkorlátozásokra vonatkozó információkat haladéktalanul átadni.
3. Megrendelő köteles Szállítót kártalanítani és mentesíteni minden olyan követelés, eljárás, kereset, bírság, veszteség, költség és kár alól, mely az exportkontroll szabályok Megrendelő általi megszegéséből ered vagy ezzel kapcsolatos, továbbá Megrendelő köteles az ebből eredő minden veszteséget és költséget Szállító részére megtéríteni, kivéve, ha ezen szabályszegés a Megrendelőnek nem felelhető. Ezen rendelkezés nem jelenti a bizonyítási teher megváltozását.

XVI. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

1. Felek az Egyedi szerződés létrejöttével elfogadják, hogy a jogok és kötelezettségek nem feltétlenül azonos mértékben terhelik és illetik meg a Feleket. Felek alapos mérlegelést követően kifejezetten ilyen akarattal kötik meg a szerződést és egyben kizárják a feltűnő értékaránytalanság miatti megtámadási jogot.
2. Megrendelő az Egyedi szerződés létrejöttével kifejezetten lemond azon esetleges jogáról, hogy az esetlegesen felmerült kárigénye(i)t a Szállító ügyvezetőivel szemben érvényesítse.
3. Felek megállapodnak, hogy az Egyedi szerződés alapján fennálló tartozás megfizetésére irányuló írásbeli felszólítás az elévülést megszakítja.
4. Jelen ÁSZF és az Egyedi szerződés részét képezi a Szállító magatartáskódexe („Code of conduct”) amely mindenkor aktuális verziója a www.siemenes-energy.com linken elérhető. Megrendelő kijelenti, hogy a Code of Conduct-ot megismerte és magára nézve kötelezőnek fogadja el.
5. Megrendelő a Szerződést vagy annak részeit csak Szállító előzetes írásbeli jóváhagyásával ruházhatja át harmadik félnek.

Siemens Energy Kft.

Székhely: H-1158 Budapest, Késmárk utca 24-28.
Tel.: +36 1 414 4600
www.siemens-energy.com

Siemens Energy Korlátolt Felelősségű Társaság, bejegyezve a Fővárosi Bíróságnál, mint Cégbíróságnál, 01-09-345695 cégjegyzékszám alatt.